

**By and between:** Société des immeubles franco-yukonnais (SIFY)  
302 Strickland street  
Whitehorse Y1A2K1, Yukon  
(867) 668-2663 sify@afy.yk.ca  
**Urgencies: (867) 335-2666**

**And the User:** Joe  
**Postal address:** Next to the lake  
**Phone number:** 867-123-4567  
**Email:** [joe@gonefishing.ca](mailto:joe@gonefishing.ca)

For and in consideration of the payment of the fees by the User, SIFY does let the User use:

Community hall (80 pers. max) for the purpose of: meeting  
the: 5th January 2018  
from: 10:00 to: 13:00 or 3,00 hour(s)


Price without rebate:	185,40 \$
Rebate (cf. prices tab; in 0%):	25%
Rebate justification:	non-profit organization
Sub-total:	139,05 \$
Options (cf. prices tab):	
Tax 5%	6,95 \$
<b>Total</b>	<b>146,00 \$</b>
<b>Payment by check to SIFY, or cash</b>	

**The parties mutually agree that:**

- ▶ The User agrees to pay all fees related to this rental 5 business days prior the event.
- ▶ In the event of a cancellation from the User less than 48 hours before the rental, half of the rental fee will be refunded.  
If SIFY cancels the rental, the User will be entirely refunded.
- ▶ The User will not violate any city ordinance, Yukon or Canadian law in or around the facility.
- ▶ The User is responsible for permits or licenses required by Law to serve liquor or to sell food.  
Upon request, SIFY will provide a letter confirming the reservation required by the User in order to obtain the necessary permit.
- ▶ The User shall not sub-let the facility, or any part thereof, or assign this agreement.
- ▶ The User must not make any alteration or improvement to said facility including the artworks on the wall.
- ▶ The User is responsible for the entire set up and clean up of the facility, which is to be included **within** the rental time.
- ▶ The User is responsible for securing the facility after use.  
Keys must be returned to SIFY on the first business day following the end of the rental.
- ▶ The User agrees to save harmless or indemnify SIFY from any claim arising out of the use of the equipment or occupation of the facility by the User.  
SIFY is neither responsible nor liable for any loss or damage caused to the User's property.
- ▶ A deposit in the amount of **\$200** is required (**separate from rental payment**). This deposit will be refunded if facilities and/or equipments are left in clean and satisfactory conditions and if the keys are returned on the first business day after the last day of use.  
If cleaning or repair expenses must be incurred by SIFY to restore the facilities and/or equipments to the condition they were in at the time of use, **\$50/h** will be charged for the time spent on restoration, plus all costs related to repairs. This amount will be deducted from the deposit and the balance, if any, will be refunded to the User.
- ▶ A **\$75** penalty will be applied if, for any reason attributable to the User, the assistance of the Building Manager outside of working hours (9:00 - 17:00) or on weekends is needed.
- ▶ In the event of payment by NSF check, an additional **\$20** will be charged to the User.

**Specific needs, if required:**

  
Sifysify  
SIFY's authorized name and signature

  
Joe  
User's name and signature

Area reserved for the administration dep.:

Dépôt:	Paiement (chèque ou espèces)	Clef rendue:	Transmis à la comptabilité:
	No. de reçu:		